

# INFORM-ACTION

REVUE DES ÉDUCATRICES ET ÉDUCATEURS FRANCOPHONES DU MANITOBA

UNE AGENCE DE THE MANITOBA TEACHERS' SOCIETY

VOLUME 46, NUMÉRO 1, SEPTEMBRE 2016



## La 48<sup>e</sup> AGA des ÉFM

L'AGA 2016 a également permis de récompenser Philippe Le Dorze et Eldene Spencer pour leur nomination comme membres honoraires à vie.



www.ctf-fce.ca

# VOTRE ORGANISATION DE L'ENSEIGNEMENT

# VOUS



## 200 000 MEMBRES

## IMPLIQUEZ-VOUS!

LA FCE, C'EST VOUS!

- EnseigneCanada
- Canadianteachers
- CTF-FCE
- Voix progressistes

## La Fédération canadienne des enseignantes et des enseignants

### REPRÉSENTANTE DE LA PROFESSION ENSEIGNANTE DANS CES DOSSIERS :

- |  |   |                       |
|--|---|-----------------------|
| ÉDUCATION PUBLIQUE                         | ÉDUCATION EN FRANÇAIS EN CONTEXTE MINORITAIRE | SANTÉ MENTALE         |
| DROITS DES TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES   | ÉDUCATION AUTOCHTONE                          | DROIT D'AUTEUR        |
| CONDITION FÉMININE                         | ÉVALUATION ET RESPONSABILISATION              | COMPÉTENCE MÉDIATIQUE |
| DROITS DE LA PERSONNE                      | PAUVRETÉ DES ENFANTS                          | CYBERINTIMIDATION     |
| DROITS DES MINORITÉS SEXUELLES ET DE GENRE |   | ENVIRONNEMENT         |

## PROGRAMME INTERNATIONAL



Les enseignantes et enseignants jouent un rôle de **premier plan** dans le Programme international de la FCE, dont le **Projet outre-mer**. Derrière, les organisations Membres appuient la FCE en aidant à mettre sur pied des projets et des partenariats axés sur le **perfectionnement professionnel** et le **renforcement des capacités**. Contribuez à l'apprentissage en vous **impliquant** dans le Programme international de la FCE!



Ce programme unique de la FCE fait la promotion de la **justice sociale** et du développement des compétences en **leadership chez les jeunes**. Il aide le personnel enseignant et les élèves à réaliser des **projets communautaires** en faveur des droits de la personne, de la justice sociale, et à des **ressources pédagogiques** et à une **aide financière**.

www.imagine-action.ca

## RESSOURCES

- Parler vrai au pouvoir Canada
- Pédagogie à l'école de langue française
- Revue en ligne Perspectives de la FCE
- Modèles d'enseignement et d'apprentissage inspirants
- Éducation en français en contexte minoritaire
- Réussite scolaire chez les Premières Nations, les Métis et les Inuits
- Minorités sexuelles et de genre
- Santé mentale des élèves
- Et plus encore

## La FCE assume différents rôles...

### FORCE MOBILISATRICE

- Elle mobilise la communauté de l'enseignement contre les projets de loi fédéraux antisyndicaux (comme le C-377) et participe ainsi à la solidarité du mouvement syndical plus vaste.
- Elle soutient les organisations Membres aux prises avec des lois du travail provinciales ou territoriales régressives.
- Elle coordonne des résolutions sur la Colline du Parlement entre des représentants et représentantes du gouvernement, et des porte-paroles de l'enseignement pour qu'ils discutent ensemble des questions qui les préoccupent.

### CHAMPIONNE

- Elle défend les causes suivantes :
  - droits des enfants et des jeunes
  - éducation de qualité, financée par l'État
  - amélioration des conditions d'enseignement et d'apprentissage
  - droits de la personne et justice sociale
  - droits des travailleurs et travailleuses
  - bilinguisme
  - éducation en français en contexte minoritaire
  - éducation autochtone
  - action en santé mentale
  - « L'éducation pour tous et toutes » et objectifs de développement durable

### RASSEMBLEUSE

- Elle réunit les organisations de l'enseignement pour qu'elles échangent des idées et débattent des stratégies.
- Elle organise des résolutions sur les questions communes des régimes de retraite, la négociation collective, l'éducation en français en contexte minoritaire, l'éducation autochtone...
- Elle travaille en partenariat avec des organisations comme Campagne 2000, la Commission de la santé mentale du Canada, les organisations de populations autochtones et HabitatMétis.
- Elle participe à des réunions nationales et internationales d'enseignantes et enseignants, et d'organisations partenaires.

### CENTRE DE RECHERCHE

- Elle analyse les tendances et surveille les enjeux qui se posent dans le monde du travail et de l'éducation.
- Elle réalise des sondages nationaux axés sur la population enseignante sur les sujets suivants :
  - éducation autochtone
  - utilisation des technologies
  - charge de travail
  - assurance travail-jeune
  - affectivité et composition des classes
  - dépenses non rentabilisées
- Elle sert de dépôt national de conventions collectives et de rapports de recherche rattachés au monde de l'enseignement, et les rend accessibles en incluant-les à ses organisations Membres.

### MILITANTE

- Elle fait valoir les points de vue des enseignantes et enseignants sur les questions suivantes :
  - santé mentale des enfants et des jeunes
  - pauvreté des enfants
  - droit d'auteur
  - assurance-emploi
  - vérification judiciaire
  - accord sur la mobilité de la main-d'œuvre
  - Code criminel, notamment en ce qui concerne les jeunes contrevenants
  - commerce international
  - privatisation et commercialisation en éducation

### PORTE-PAROLE

- La FCE représente 200 000 enseignantes et enseignants d'écoles élémentaires et secondaires publiques.
- Elle intervient directement, sur la scène nationale et internationale, auprès d'organismes qui ont une incidence sur la profession enseignante :
  - Conseil des ministres de l'Éducation (Canada)
  - Organisation de coopération et de développement économiques
  - UNESCO
  - Groupe d'enseignantes et d'enseignants du Commonwealth
  - Comité syndical francophone de l'éducation et de la formation

## Internationale de l'Éducation



## 32 MILLIONS DE MEMBRES

La FCE est membre de l'Internationale de l'Éducation – plus de 32 millions d'éducateurs et éducatrices dans le monde entier



Fédération canadienne des enseignantes et des enseignants  
Canadian Teachers' Federation



8



10



14



12

- P. 5 Mot de la présidence des ÉFM
- P. 6 Mot de la présidence du Comité des communications ÉFM
- P. 7 Liste des ateliers : Conférence pédagogique annuelle des ÉFM 2016
- P. 8 L'Assemblée générale annuelle des ÉFM 2016
- P. 10 Philippe Le Dorze : Membre honoraire à vie des ÉFM

- P. 11 Eldene Spencer : Membre honoraire à vie des ÉFM
- P. 12 Valérie Rémillard : L'histoire d'une vocation
- P. 14 Simon Normandeau : Un mandat réussi
- P. 16 Céléb 5
- P. 18 Lignes directrices : Appui financier pour des activités de perfectionnement professionnel

Les archives de la MTS  
cherchent à compléter sa collection de  
revues 'The Manitoba Teacher'!



The  
Manitoba  
Teachers'  
Society



ÉDUCATRICES ET ÉDUCATEURS  
FRANCOPHONES DU MANITOBA

**INFORM-ACTION**

**Revue des Éducatrices et éducateurs  
francophones du Manitoba**

*Une Agence de The Manitoba Teachers' Society*

Volume 46, Numéro 1, Septembre 2016

**Comité des communications  
ÉFM 2016-2017**

Tim Breen, président du Comité  
Bading Bessi-Kama  
Lucienne Lavallée  
Gary Papillon  
Valérie Rémillard  
Gisèle Rondeau

**Conception**

Krista Rutledge

**Diffusion**

Jennifer Nasse,  
jnasse@mbteach.org

**Publicité**

Lise Schellenberg,  
lschellenberg@mbteach.org



facebook.com/  
EFMdepartout



twitter.com/  
EFMdepartout

**Convention de la poste-publications**  
n° 40063378 ISSN 1196-2003

**Envoyez tout article et toute  
communication aux Éducatrices et  
éducateurs francophones du Manitoba  
à l'attention de Lise Schellenberg, aux  
coordonnées suivantes :**

191, rue Harcourt  
Winnipeg (Manitoba) R3J 3H2  
Télécopieur : (204) 831-0877  
Courriel : lschellenberg@mbteach.org

*Les ÉFM déclinent toute responsabilité quant aux  
opinions exprimées et quant aux textes du présent  
numéro de l'Inform-Action.*

*Toute reproduction est autorisée avec mention de  
la source.*

*Pour alléger le texte, le masculin est fréquemment  
utilisé comme épécène.*



Canadian  
Educational  
Press  
Association



Pour toute question à l'égard de ces revues  
ou tout autre don potentiel aux archives,  
communiquez avec Mireille Thériault en  
composant le 204-837-4666 ou par courriel  
à mtheriault@mbteach.org.

Des numéros de chaque décennie sont bienvenus, mais ceux des  
années 1930, 1940 et 1950 sont d'un intérêt particulier.



# Mot de la présidence des ÉFM

Par Valérie Rémillard,  
présidente des ÉFM

Bonne rentrée scolaire!

Quel plaisir de vous retrouver en ce début d'année! J'espère que vous avez passé un été reposant et que vous avez eu la chance de passer du temps de qualité avec votre famille et vos amis. Peut-être en avez-vous profité pour lire ce roman que vous aviez mis de côté l'an dernier ou peut-être avez-vous voyagé ou êtes-vous simplement allé au chalet? L'important est que vous soyez frais et dispos, remplis d'énergie et prêts à accueillir vos nouveaux élèves. Les ÉFM ont votre bien-être à cœur et il est important que vous preniez soin de vous avant tout!

De plus, nous sommes là pour vous appuyer. Nous vous offrons une panoplie de ressources tout au long de l'année comme la Conférence pédagogique annuelle, le Céleb 5 et le Programme de jumelage, pour les enseignantes et les enseignants débutants, ainsi que nos divers ateliers offerts durant l'année scolaire. Vous pensez avoir besoin de fond pour une activité ou une formation? Là aussi, les ÉFM peuvent vous venir en aide! C'est en visitant notre site web que vous y trouverez toutes les informations pertinentes : [www.efm-mts.org](http://www.efm-mts.org). Le début de l'année est aussi un temps propice pour créer un RAR (réseau d'apprentissage régional). Un RAR est un groupe d'enseignantes et d'enseignants qui veulent développer et entretenir un réseau de relations professionnelles entre eux et qui veulent se prévaloir de fonds pour subvenir à leurs besoins pédagogiques et de perfectionnement professionnel. Visitez notre site web sous l'onglet Perfectionnement professionnel afin d'en connaître tous les détails.

Le Conseil d'administration est lui aussi en pleine forme. Les divers comités permanents sont à veille d'entreprendre leurs rencontres et certains d'entre eux sont encore à la recherche de nouveaux membres. N'hésitez pas à vous impliquer! Aussi, le Comité des communications est fier de vous présenter cette année 4 numéros de l'Inform-Action. L'ajout d'un quatrième numéro a pour but de mieux vous servir et vous informer sur ce qui se passe dans le domaine de l'éducation aux niveaux local, provincial et national. Au surplus, les préparatifs pour la Conférence pédagogique annuelle vont bon train et nous avons très hâte de vous accueillir le 21 octobre prochain à l'Université de Saint-Boniface. Notre invité d'honneur, le distingué John Ralston Saul, lancera notre journée de perfectionnement. Inscrivez-vous dès maintenant à : <https://memberlink.mbteach.org/>. Le Conseil d'administration et le Comité organisateur seront là, prêts à vous guider et à répondre à toutes vos questions.

Il ne faut surtout pas oublier que le 50<sup>e</sup> anniversaire des ÉFM s'en vient et nous avons déjà commencé à mettre en branle plusieurs projets pour souligner cet événement. À cet effet, le concours du 50<sup>e</sup> anniversaire des ÉFM bat son plein! Prenez-vous en photo avec une affiche faisant la promotion du 50<sup>e</sup>, affichez-la sur Twitter (@EFMdepartout), sur Facebook (ÉFMdepartout) ou envoyez-la nous par courriel à [presidenceEFM@mbteach.org](mailto:presidenceEFM@mbteach.org) afin de courir la chance de gagner un iPad mini.

Pour ma part, j'amorce mon mandat à la présidence des ÉFM et je me trouve choyée de la confiance que vous me portez. J'ai hâte de vous rencontrer et de faire la connaissance de vos représentants lors des Conseils des écoles. Je vous visiterai lors des rencontres en régions pour vous écouter, pour discuter de vos défis et de vos réussites, et explorer avec vous ce que les ÉFM peuvent faire pour vous.

Les enseignantes et les enseignants font une différence dans la vie des élèves. C'est avec votre dévouement, votre patience et votre travail acharné que vous les aidez à grandir et à apprendre. Tout comme vous êtes là pour vos jeunes, les ÉFM sont là pour vous. N'hésitez pas à faire appel à nos services et nos ressources.

Je vous souhaite une excellente année scolaire!

**Valérie Rémillard**



## Mot de la présidence du Comité des communications ÉFM

Par Tim Breen

C'est excitant d'écrire cet article! C'est la première fois qu'on a un numéro de l'Inform-Action qui sort si tôt dans l'année. Aussi, c'est le début d'une nouvelle année scolaire et ça apporte beaucoup de nouveaux défis.

Encore cette année, je serai le président du Comité des communications et ça sera beaucoup de plaisir! On a du travail à faire pour le 50<sup>e</sup> anniversaire des ÉFM, on a des nouveaux membres à notre comité, et on a une nouvelle présidente.

Pour moi, c'est une année pleine de choses excitantes. Je suis maintenant le président de l'Association locale de River East Transcona (RETTA), moi et mon épouse aurons un nouveau bébé qui viendra en novembre, et je continue mon travail comme membre du conseil d'administration des ÉFM. J'ai hâte de rencontrer mon petit, j'ai hâte de travailler pour les membres de RETTA, et j'ai hâte à l'année qui vient avec les ÉFM.

Alors, comme je ne veux pas écrire un grand mot, je veux juste vous dire que j'espère que votre année commence bien et que ça roule bien jusqu'à la dernière journée.

Bien à vous,

**Tim Breen**



## Éducatrices et éducateurs francophones du Manitoba RENCONTRES EN RÉGION 2016

### **Saint-Laurent**

Lundi 26 septembre 2016  
(dîner)

### **Le Pas**

Mardi 27 septembre 2016  
(souper)

### **Flin Flon**

Mercredi 28 septembre 2016  
(souper)

### **Thompson**

Jeudi 29 septembre 2016  
(souper)

### **Saint-Lazare**

Lundi 3 octobre 2016 (dîner)

### **Swan River**

Lundi 3 octobre 2016 (souper)

### **Dauphin**

Mardi 4 octobre 2016 (souper)

### **Brandon**

Mercredi 5 octobre 2016  
(souper)

### **Morden**

Jeudi 6 octobre 2016 (souper)

### **Portage La Prairie**

Mardi 11 octobre 2016  
(souper)

### **Winnipeg est**

Mercredi 12 octobre 2016  
(souper)

### **Winnipeg ouest**

Jeudi 13 octobre 2016  
(souper)

### **Selkirk**

Mardi 18 octobre 2016  
(souper)

### **Saint-Pierre-Jolys**

Mercredi 19 octobre 2016  
(souper)

# Liste des ateliers :

## Conférence pédagogique annuelle des ÉFM 2016

### L'éducation en français... notre fierté!

#### Autisme

B01 : Aidez-moi à comprendre cet enfant bizarre!

#### Bien-être

A01 : La pleine conscience (Mindfulness) à l'école

#### Compétences linguistiques

B02 : Compétence orale : comment accueillir (partie 1)

C01 : Compétence orale : comment argumenter (partie 2)

#### Développement de carrière

B03 : Étincelle

C02 : Jouer... Pour de vrai

#### Divers

B04 : La caisse de retraite des enseignants.es (TRAF) : du début à la mi-carrière

C03 : Nos élèves, maîtres des écrans ou esclaves?

C04 : La caisse de retraite des enseignants.es (TRAF) : à votre retraite

#### Équité et justice sociale

C05 : Parler vrai au pouvoir Canada ; Imagination

#### Français

B05 : Verbathon® : comment s'amuser avec les verbes et la grammaire!

C06 : Verbathon® : comment s'amuser avec les verbes et la grammaire!

#### Français écrit

C07 : J'ai une idée! Activités et techniques pour stimuler les élèves à écrire

#### Français oral

B06 : Parler sans erreurs

B07 : Ma vie en français

B08 : Le DELF - un outil pour mesurer la compétence linguistique en FL2

C08 : Faut qu'on se parle

C09 : Parler sans erreurs

#### Français / littérature

B09 : Pleins feux sur une littérature franco-canadienne riche, diversifiée et incroyablement vivante!

#### Gestion de la classe

A02 : Gestion efficace des comportements

#### Imagerie numérique

A03 : Comment exploiter la photographie numérique dans la salle de classe

#### Littératie financière

B10 : Au-delà, de mon petit cochon tirelire

#### Mathématiques

B11 : Vous êtes à la recherche d'une bonne ressource en mathématiques?

#### Musique

B12 : Chantons, dansons, jouons et faisons de la musique en français!

#### Pédagogie

C10 : L'enseignement explicite; par exprès, pas par accident

#### Perspectives autochtones

B13 : Autour de l'arbre de vie

B14 : La réconciliation en action

C11 : Autour de l'arbre de vie

#### Programme d'études

B15 : Survol du nouveau programme d'études de français 9-12 / FL1

B16 : Survol du nouveau programme d'études de français 9-12 / FL2

#### Ressources éducatives

B17 : « Vis au MAX »

B18 : IDÉLLO : un univers de ressources éducatives numériques

B19 : Au-delà des mots : la narration numérique en salle de classe

C12 : « Vis au MAX »

C13 : Quoi de neuf sur le portail de la DREF ?

C14 : IDÉLLO : un univers de ressources éducatives numériques

C15 : Au-delà des mots : la narration numérique en salle de classe

#### Réussite scolaire

A04 : La mémoire de travail

#### Sciences

B20 : Parlons sciences : Étincelle de la découverte - programmes et ressources

#### Sciences de la nature

C16 : De pierres à pierres

#### Sciences humaines / Perspectives autochtones

C17 : L'histoire des traités au Manitoba

#### Technologie

A05 : Impression 3D 101

A06 : Vous n'avez pas encore un site web? Venez en créer un.

A07 : Google apps et office 365 : Des outils qui facilitent l'organisation, le partage et l'évaluation

B21 : Le codage en lien avec l'éducation

B22 : Travaillez moins fort que vos élèves!

B23 : La technologie au service du français

C18 : Les jeux Sam Amuse : une façon amusante d'intégrer la technologie en classe d'immersion

C19 : Le codage en lien avec l'éducation

C20 : InterGENTic, la techno du coeur

C21 : La programmation informatique avec les tout petits

C22 : La technologie au service du français

#### Troubles d'apprentissage

A08 : L'élève en difficulté de lecture : présentation de stratégies afin de préserver la motivation et l'estime de soi

B24 : Eurêka! On a trouvé comment rendre les enfants plus attentifs



# L'Assemblée générale annuelle 2016

Par La Liberté

La 48<sup>e</sup> Assemblée générale annuelle (AGA) réunissant les membres des Éducatrices et éducateurs francophones du Manitoba (ÉFM) s'est tenue le 29 avril 2016 à l'hôtel Canad Inns Destination Centre Polo Park à Winnipeg. L'AGA a permis de faire le point sur une année qui s'est avérée fructueuse, selon le président sortant Simon Normandeau.

Les différents programmes et ateliers organisés pendant l'année ont dans l'ensemble rencontré un grand succès. Simon Normandeau prend pour exemple un atelier organisé pour la Commission des traités qui a réuni 25 personnes. « Cela montre qu'on va dans

la bonne direction et qu'on répond à des besoins », dit-il fièrement.

Les ÉFM ont également continué leur travail sur le terrain avec les rencontres en région. « La présidence a visité 15 localités. Cinq endroits ont été ajoutés cette année. » Parmi ces nouveaux ajouts qui ont permis l'addition de membres aux ÉFM figurent Portage-la-Prairie, Saint-Laurent et Selkirk. Certains de ces nouveaux membres n'ont pas hésité à s'impliquer plus activement aux ÉFM en se présentant aux élections et en obtenant des postes au conseil d'administration (CA). Cela démontre l'importance et l'impact de ces rencontres régionales.

La pénurie des enseignants, dont le besoin est criant, est à déplorer. Cela reste l'un des grands défis rencontrés. L'organisation se réjouit cependant des échanges et des liens très positifs conservés avec la Manitoba Teachers' Society (MTS), malgré de nombreux changements importants récents au sein de celle-ci (dont la présidence et la vice-présidence), ainsi que des actions menées avec le Bureau de l'éducation française (BEF) pour obtenir une vision commune des besoins des membres.

Au cours de l'AGA 2016, les membres des ÉFM ont pris une grande décision en choisissant d'inclure les conseillers



divisionnaires en tant que membres. Ces derniers sont donc à présent représentés et peuvent prendre part à l'AGA ou au conseil des écoles. « Ils sont environ une quinzaine, et il y en a une dizaine à la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM). C'est important de reconnaître leur contribution au service des enseignants. »

Une vingtaine de politiques ont été réaffirmées, et les valeurs de la justice sociale ont été ajoutées, principalement pour mettre l'accent sur la question autochtone. Cette décision, approuvée presque unanimement, vise à promouvoir la culture et le mode de vie autochtone et d'inclure ce sujet en pédagogie. « On se doit de sensibiliser à la question des Premières Nations, célébrer cette culture et reconnaître ce peuple fondateur de notre nation. »

Un changement majeur est opéré à la présidence des ÉFM, que Simon Normandeau quitte après quatre ans pour laisser la place à Valérie Rémillard, qui occupait le poste de conseillère FL2 et présidait le Comité

Un changement majeur est opéré à la présidence des ÉFM, que Simon Normandeau quitte après quatre ans pour laisser la place à Valérie Rémillard, qui occupait le poste de conseillère FL2 et présidait le Comité d'équité et de justice sociale au cours de l'année 2015-2016.

d'équité et de justice sociale au cours de l'année 2015-2016.

Quant au Conseil d'administration, il retient encore cette année presque tous ses membres : un nouveau conseiller FL2, des changements aux postes FL1 et de conseillers sans désignation. Le taux de participation des membres des ÉFM montre que l'association vit et se développe bien. « Les gens sont impliqués et veulent prendre part. »

L'AGA 2016 a également permis de récompenser Eldene Spencer et Philippe Le Dorze pour leur contribution à l'éducation en français au Manitoba en leur conférant la nomination de membres honoraires à vie.

Enfin, les ÉFM célébreront leur 50<sup>e</sup> anniversaire en 2018. Les festivités s'étaleront sur l'année entière. Une conférence pédagogique organisée conjointement par l'Association canadienne des professeurs d'immersion (ACPI) et les ÉFM. D'après Simon Normandeau, « ce sera une belle façon de souligner nos 50 ans. » <sup>IA</sup>



# Philippe Le Dorze : Membre honoraire à vie des ÉFM

La reconnaissance d'une  
carrière admirable

Par La Liberté

Lors de l'AGA des ÉFM du 29 avril 2016, Philippe Le Dorze a été nommé membre honoraire à vie. Cette distinction, qu'il a apprise il y a peu, est selon lui « un petit velours, une reconnaissance ». Il voit d'un œil très positif les ÉFM, cette « pépinière de talents » qui permet aux enseignants de partager et de défendre leur profession.

Né à Winnipeg de parents français, Philippe prend connaissance d'une occasion de travail en éducation au Manitoba, alors que l'on recherche des enseignants francophones, et il obtiendra éventuellement une maîtrise en éducation au Collège universitaire de Saint-Boniface. Il commence à enseigner à Saint-Malo, et il transmettra son savoir avec passion pendant 32 ans dans divers établissements scolaires de Winnipeg et au Manitoba.

Il garde de très bons souvenirs de toutes ses expériences professionnelles, que ce soit à la Division scolaire de Winnipeg, à celle de Pembina Trails, au ministère ou encore à l'Association canadienne des professeurs d'immersion (ACPI), qu'il a présidée pendant trois ans. « Partout où je suis allé, j'ai eu d'excellents collègues. C'est ça qui rend la vie agréable », dit-il.

Aujourd'hui retraité de l'enseignement, il ne reste pas inactif pour autant. Professeur associé à l'Université de Saint-Boniface accompagnant les étudiants en maîtrise d'éducation, formateur pour le diplôme d'études en

langue française (DELF), contractuel à la Division scolaire Louis-Riel, Philippe Le Dorze semble tout aussi occupé maintenant qu'il ne l'était au cours

Il garde de très bons souvenirs de toutes ses expériences professionnelles, que ce soit à la Division scolaire de Winnipeg, à celle de Pembina Trails, au ministère ou encore à l'Association canadienne des professeurs d'immersion (ACPI), qu'il a présidée pendant trois ans.

de sa carrière. « Je me repose, mais on ne peut pas ne rien faire », dit-il en souriant. Il n'empêche qu'il compte bien profiter de la retraite. « On va voyager un peu. On a une fille qui vit

en Australie, donc il est possible qu'on y aille. On ira certainement en Europe, peut-être au Brésil... »

Pour lui, le système éducatif actuel au Manitoba rencontre encore beaucoup de défis, mais offre aussi des opportunités. « Il y a une pénurie d'enseignants, et donc des possibilités d'emploi pour plusieurs jeunes bilingues », dit-il. Malgré ces défis, il reste très optimiste. L'immersion, qui a été créée il y a 50 ans, voit son public s'accroître chaque année au Manitoba, de plus en plus de parents réclamant cette option. En effet, les bénéfices du bilinguisme ne sont plus à prouver, et parler une deuxième langue est aujourd'hui monnaie courante. « On n'entend jamais les gens s'en plaindre, dit-il en riant. S'ils s'en plaignent, c'est parce qu'ils ne parlent QUE deux langues! »

Bien qu'il ait lui-même travaillé principalement dans des établissements d'immersion, il respecte et admire le travail de ses collègues en établissements anglophones dont les cours de français de base donnent de bons résultats avec les élèves motivés.

« Aujourd'hui, il n'y a pas de raison pour qu'un Manitobain ne soit pas bilingue », conclut-il. <sup>1A</sup>



# Eldene Spencer : Membre honoraire à vie des ÉFM

## L'ascension d'un p'tit gars d'Antigua

Par La Liberté

Arrivé au Canada pour poursuivre ses études, Eldene Spencer, nommé membre honoraire à vie lors de l'assemblée générale annuelle des éducatrices et éducateurs francophones du Manitoba (ÉFM) du 29 avril 2016, se considère comme « le p'tit gars d'Antigua ». En effet, ce nouveau retraité de l'enseignement n'a pas hésité à saisir les différentes occasions qui se sont présentées à lui, ce qui l'a conduit à mener une vie professionnelle bien remplie. « J'étais jeune, j'avais beaucoup d'énergie. Je n'avais pas le temps de m'ennuyer, » dit-il en riant.

Eldene Spencer passe un an à Lyon, en France, en tant qu'assistant de langue, où il se découvre une affinité pour les langues et une passion pour les faire apprendre aux jeunes. Armé de son diplôme en langue vivante français, espagnol et anglais langue seconde et d'une formation en représentation syndicale, il commence par enseigner le français dans la ville de Le Pas, Manitoba. Il passe les 20 années suivantes dans les salles de classe de divers établissements de la division scolaire de Winnipeg, mais aussi de l'Université de Winnipeg et de l'Université de Saint-Boniface, où il partage ses connaissances du français et de l'espagnol.

À la recherche de nouveaux défis, il décide de se plonger ensuite dans les coulisses de l'enseignement et travaille pendant 19 ans pour la Manitoba Teachers Society. Sa collaboration avec les ÉFM débute en 1995, et on lui confie différentes responsabilités au cours des années. En 2005, il change de département et devient responsable des négociations avec l'association des enseignants

francophones du Manitoba (AEFM). Il parvient à négocier une entente entre la division scolaire franco-manitobaine (DSFM) et l'AEFM à la fin des dernières


Sa nomination, il la voit comme un honneur et un privilège d'envergure. Pour lui, l'enseignement francophone est aujourd'hui plus important que jamais.

rondes de négociations pour la première fois de l'histoire.

Interrogé au sujet de la situation actuelle du système éducatif canadien, Eldene Spencer déplore les conditions dans lesquelles certains établissements doivent fonctionner. « Je viens d'entendre qu'une école au Québec a dû vendre du chocolat pour acheter des pupitres. Les élèves sont trop nombreux dans les classes! » Pour lui, le système fait face à beaucoup de défis, dus entre autre à une société de changement rapide et une situation socio-économique favorisant les discriminations. Il pense qu'un projet à l'échelle nationale pourrait remédier à ces divers problèmes

rencontrés. Cela risque cependant d'être compliqué à mettre en place, car d'après lui, « l'éducation est un domaine que les provinces protègent avec acharnement. »

Sa nomination, il la voit comme un honneur et un privilège d'envergure. « les ÉFM ont reconnu ma contribution à leur projet, qui est de promouvoir la langue et la culture francophone », dit-il. Pour lui, l'enseignement francophone est aujourd'hui plus important que jamais : « nous vivons et vivrons dans une époque où l'exigence des langues vivantes est très importante. Plus les jeunes apprendront de langues, plus la nation y gagnera ». Il reconnaît aussi l'importance de l'espagnol, qu'il a également enseigné au cours de sa carrière, parce que « l'Amérique, c'est tout un continent au sud de chez nous », et celle du mandarin, en raison de la croissance rapide de la Chine. « J'espère que ma fille exposera sa fille à la langue chinoise, parce que sa génération va en avoir besoin! »

Eldene Spencer est à présent engagé avec sa famille. Grand-père depuis peu, il profite du temps qu'il passe avec sa petite fille. Il souhaite se reposer cette année, relire ses livres préférés de littérature classique française, espagnole et anglaise, mais il commence aussi à réfléchir à de nouveaux projets. Des projets de voyage, tout d'abord, pour réaliser son rêve de visiter l'Espagne, et des projets professionnels : Eldene Spencer aimerait poursuivre un projet dans le domaine de la diversité et de l'adaptation à la vie professionnelle des nouveaux immigrants. Avec la détermination donc il a fait preuve tout au long de sa carrière, il y a peu de doutes que cette idée pour l'instant vague finira par se réaliser. 



# Valérie Rémillard : L'histoire d'une vocation

Élue à la présidence des ÉFM pour deux ans renouvelables, elle commencera à occuper ses nouvelles fonctions en juillet.

## Par La Liberté

L'élection de Valérie Rémillard en tant que nouvelle présidente récompense huit ans d'implication au sein des ÉFM. Elle y entre comme représentante d'école, où elle fait le lien entre les établissements dans lesquels elle travaille et les ÉFM, puis devient conseillère en FL2 en 2015. Elle préside le comité d'équité et justice sociale au conseil exécutif. « C'est un projet qui me tenait à cœur », dit-elle. Au cours de l'année écoulée, ce comité a participé à divers projets, dont une distribution de chandails roses pour souligner les deux journées roses (contre l'homophobie et le taxage) et un partenariat avec le Festival des vidéastes.

Élue à la présidence des ÉFM pour deux ans renouvelables, elle commencera à occuper ses nouvelles fonctions en juillet.

Enseignante au Collège Jeanne-Sauvé en 12<sup>e</sup> année, un poste qu'elle considère comme « sa niche » après avoir œuvré à tous les niveaux élémentaires dans la DSFM, Valérie Rémillard n'est pas arrivée dans l'enseignement par hasard. « J'ai toujours aimé l'école, assure-t-elle. J'étais jeune et je jouais déjà à la maîtresse. » Amoureuse de sa langue et de sa culture, elle les partage avec ses élèves avec entrain.

Elle se souvient de beaucoup de bons moments, tels que les voyages scolaires ou encore des rencontres avec d'anciens élèves ayant conservé le français dans leur vie après le secondaire. « L'enseignement, c'est le métier idéal! »

Pour Valérie Rémillard, l'enseignement en français présente un avantage énorme pour les enfants, tout d'abord parce que le bilinguisme au

En tant que nouvelle présidente des ÉFM, Valérie Rémillard va tout d'abord prendre le temps de se familiariser avec son nouveau poste, mais elle devra très rapidement se lancer dans un projet important. Le plus gros dossier, ça va être pour le 50<sup>e</sup> anniversaire des ÉFM.

En tant que nouvelle présidente des ÉFM, Valérie Rémillard va tout d'abord prendre le temps de se familiariser avec son nouveau poste, mais elle devra très rapidement se lancer dans un projet important. « Le plus gros dossier, ça va être pour le 50<sup>e</sup> anniversaire des ÉFM. » Elle souhaite également continuer le travail de liaison et le travail d'appui aux enseignants commencé par ses prédécesseurs. « Nos enseignants sont bien appuyés, on va poursuivre le travail, les écouter, les comprendre et leur donner des ressources. »

Le changement de présidence aux ÉFM coïncide avec un changement de gouvernement au Manitoba. Les ÉFM veulent travailler avec le nouveau premier ministre dans l'intérêt des élèves. « Nous allons nous assurer que nous avons des rencontres pour faire comprendre que les enfants qui étudient dans les écoles francomanitobaines et d'immersion française ont de gros besoins », conclut la nouvelle présidente. <sup>(A)</sup>

Canada est un outil des plus utiles. Selon une étude de la banque Natixis, le français pourrait bien être la langue la plus parlée dans le monde d'ici 2050. Pour terminer, Valérie Rémillard recommande l'enseignement en français en raison de la très bonne qualité d'éducation que l'on trouve en FL1 et en FL2.



# Simon Normandeau : Un mandat réussi

Par La Liberté

En septembre 2016, Simon Normandeau quittera les ÉFM, qu'il a présidés pendant quatre ans. Il occupera au Bureau de l'éducation française un poste de conseiller pédagogique pour les écoles d'immersion et les écoles francophones.

## Ses débuts en enseignement

Au début des années 1990, Simon était incertain quant à la voie professionnelle qu'il souhaitait poursuivre. Il réalise alors qu'il aime aider les autres et se sent appelé par l'enseignement. « Montrer, partager les connaissances, faire vivre la passion, ça me faisait vibrer. » Il décide donc de quitter sa ville natale de Trois-Rivières, au Québec, pour étudier au Collège universitaire de Saint-Boniface, où il obtient un bac en éducation. Commencent alors une série de voyages et d'aventures.

Il se dirige tout d'abord vers la Louisiane, aux États-Unis, où il parvient à s'installer pour deux ans après quelques péripéties. « Ma copine ne pouvait pas passer la douane parce qu'elle n'avait pas d'emploi aux États-Unis. On a dû revenir au pays et se marier avant de pouvoir retourner en Louisiane. » Simon Normandeau garde malgré tout de très bons souvenirs de ses premiers pas d'enseignant dans l'État du Pélican. « C'était fantastique, j'avais carte blanche pour montrer la base rudimentaire du français aux élèves. »

Il passe ensuite sept ans à Rivière-la-Paix, dans le nord de l'Alberta. Il enseigne diverses matières, dont le marketing entrepreneurial et le droit. « C'étaient des matières que je n'aurais jamais imaginé enseigner un jour », dit-il en riant.

À la naissance de leur premier enfant, Simon et son épouse décident de se rapprocher de la famille de cette dernière, originaire de La Broquerie au Manitoba, et s'installent à Saint-Lazare, où Simon entre à la DSFM. En

2005, il arrive au Collège Pierre-Elliott-Trudeau de Winnipeg dans la division scolaire River East Transcona (RETTA) et en garde d'excellents souvenirs. « C'était une des premières écoles UNESCO de la province. La directrice, Estelle Lamoureux, était fantastique et l'équipe éducative était dévouée aux élèves. »

En tant que président, il travaille à maintenir les liens existants et à en créer de nouveaux avec d'autres associations de la MTS, des organismes communautaires, les médias, l'ACPI et l'Association canadienne des professeurs de langues secondes (l'ACPLS).

De ses années passées en salles de classes, Simon conserve de précieux souvenirs de ses élèves, surtout lorsque leurs yeux pétillaient de compréhension, ou lorsqu'il réussissait à les motiver à se dépasser, et à développer un amour pour la culture francophone. « C'est ce qui me faisait vivre! »

## Les années ÉFM


Investi dans les conseils étudiants depuis le début de sa carrière, il commence à s'impliquer avec les ÉFM

en 2006. Il entre d'abord au comité de communication, puis est élu conseiller sans désignation au CA. Il franchit les étapes à mesure qu'il gagne en confiance et finit par se porter candidat pour la présidence en 2012. « J'avais ce sentiment de confiance, je pensais pouvoir faire les choses raisonnablement bien. Je n'oublierai jamais le moment où l'on a annoncé "le gagnant est... Simon!" »

En tant que président, il travaille à maintenir les liens existants et à en créer de nouveaux avec d'autres associations de la MTS, des organismes communautaires, les médias, l'ACPI et l'Association canadienne des professeurs de langues secondes (l'ACPLS). « Nous avons fait un travail de réseautage communautaire, régional et national. »

Il œuvre sans relâche pour que tous les enseignants se sentent intégrés. Il est conscient du manque d'enseignants, et, sous sa direction, les ÉFM organisent des séminaires d'appui aux nouveaux enseignants et des programmes permettant de les aider dans leur quête de perfectionnement professionnel.

Il réalise cependant que le Manitoba rencontre encore des défis en éducation, rencontre encore des défis, malgré un gouvernement sympathique aux enseignants et à l'éducation. Il est conscient que 30 % des élèves vivent sous le seuil de pauvreté, et dix mille enfants vivent sous tutelle gouvernementale. « En moyenne, un élève qui vit dans des conditions socio-économiques défavorables donnera de plus mauvais résultats, c'est prouvé! »

Mais il reste optimiste face à la situation. Les enseignants sont compétents, le système d'enseignement fonctionne et les structures et organismes sont en place pour obtenir des résultats positifs. « Nous travaillons toujours sur les solutions. » 

# Le vendredi 14 et le samedi 15 octobre 2016



de 9 h à 15 h 30

Salle Elm

*The Best Western Plus  
Airport Hotel*

*1715, avenue Wellington  
Winnipeg (MB) R3H 0G1*

  
ÉDUCATRICES ET ÉDUCATEURS  
FRANCOPHONES DU MANITOBA  
191, rue Harcourt  
Winnipeg (MB) R3J 3H2

**Co-animé par :**

**Karine Rioux, directrice**  
École Tuxedo Park

et

**Anna Gaudet, enseignante**  
École La Source

Ce séminaire est destiné aux membres ÉFM qui sont dans leurs premières cinq années d'enseignement dans les programmes FL1 ou FL2. Ce séminaire permettra aux participantes et aux participants :

1. De discuter et de développer des stratégies pour chaque cycle afin de faciliter l'enseignement :
  - l'identification et la mise en œuvre des routines administratives en classe;
  - l'établissement d'un rapport avec les élèves, le personnel enseignant, l'administration de l'école et les parents;
  - la gestion de classe.
2. De rencontrer d'autres enseignantes et enseignants francophones débutant en enseignement dans une école française ou dans une école d'immersion française.
3. De partager des idées pour faciliter la réussite lors des premières années.
4. De connaître les lois et les obligations professionnelles.

## Frais d'inscription, de suppléance, de déplacement, et de séjour

Les frais d'inscription au Céleb 5 sont de 25 \$. Les journées de formation incluront les repas du midi. Vos dépenses de déplacement, de repas, et d'hébergement seront également remboursées selon les politiques de remboursement de dépenses de la Manitoba Teachers' Society (voir les détails au verso). De plus, votre division scolaire sera remboursée pour votre suppléance.

**Date limite pour l'inscription : le vendredi 7 octobre 2016**

Pour de plus amples  
renseignements veuillez  
communiquer avec:

**Brahim Ould Baba** au  
204-831-3066 ou  
sans frais au  
1-800-262-8803,  
poste 266  
bouldbaba@mbteach.org

ou avec :

**Marie-France Leonard** au  
204-837-4666 ou  
sans frais au  
1-866-494-5747,  
poste 229  
mleonard@mbteach.org



*Inscrivez-vous en ligne à :*

<https://memberlink.mbteach.org/Event.axd?e=508>

Vous recevrez immédiatement, par courriel, la confirmation de notre réception de votre inscription.

Par la suite, vous recevrez votre confirmation / reçu de la part de PayPal lorsque vous aurez effectué votre paiement en ligne.

### Politiques de remboursement de dépenses

#### 1. TRANSPORT

Automobile

- 0,54 \$ le kilomètre (Ce taux de remboursement pourrait changer.)
- 0,03 \$ le kilomètre pour chaque passager autorisé.

Transport public (avion, train)

- Les coûts de billets de classe économique.

Transport terrestre

- Les coûts réels pour les taxis, limousines, etc.

#### 2. HÉBERGEMENT

Hôtel – généralités

- Les coûts d'hébergement si le temps exigé pour votre déplacement excède une heure, et la réunion commence à 9 h ou se termine à 21 h 30 ou plus tard.

Chez la parenté

- Les coûts réels (occupation simple) jusqu'à un maximum de 133,62 \$ par jour ou si vous partagez votre chambre, 50 pour cent du coût réel (occupation double) jusqu'à un maximum de 66,81 \$ par jour.
- Réclamez jusqu'à un maximum de 66,81 \$ par jour; cette réclamation inclut le déplacement du lieu de l'activité à la résidence de votre parenté ou de vos amis et le retour.

#### 3. REPAS

- Le moindre du coût réel ou de l'indemnité quotidienne.
- L'indemnité quotidienne, y inclus les pourboires, est la suivante :  
Petit déjeuner - jusqu'à 12,00 \$; Déjeuner - jusqu'à 15,50 \$; Dîner - jusqu'à 24,00 \$
- Ne faites pas demande de remboursement pour les repas fournis.

**Notez que les dépenses pour les personnes à charges ne sont pas remboursées.**

# Lignes directrices :

## Appui financier pour des activités de perfectionnement professionnel

**Le Conseil d'administration des ÉFM donne approbation aux demandes d'appui financier selon les lignes directrices suivantes :**

1. Les groupes suivants peuvent faire demande : les comités locaux et divisionnaires de perfectionnement professionnel, les associations professionnelles, les groupes spécialisés (p. ex. : les directeurs.trices, les orthopédagogues, les enseignants.es en informatique), les personnels d'école.
2. L'activité doit, dans la mesure du possible, se dérouler en français et la demande doit être faite par un membre des ÉFM.
3. La contribution financière des ÉFM doit être reconnue par la soumission d'un bref rapport de votre activité à la suite de cette dernière. Il est possible que votre rapport soit publié.
4. Les demandes seront jugées selon les bénéfices qu'en tirera tout le groupe cible. Si la demande d'appui financier veut payer la participation d'une seule personne ou de quelques personnes à une activité de perfectionnement professionnel, une attestation d'approbation doit accompagner la demande. Cette dernière devra être signée comme suit :

Personne cible	Signature de l'attestation d'approbation
La.le membre bénéficiaire de l'appui au nom de l'école.	La direction de l'école ou la présidence du Comité de perfectionnement professionnel de l'école devra signer l'attestation d'approbation.
La.le membre bénéficiaire de l'appui au nom de la division scolaire.	La direction générale de la division scolaire ou la présidence du Comité de perfectionnement professionnel divisionnaire devra signer l'attestation d'approbation.

5. Les demandes doivent être reçues avant le déroulement de l'activité. Elles seront considérées dans l'ordre qu'elles seront reçues selon chaque tranche de financement.
6. Les demandes doivent être écrites et doivent contenir les détails de l'activité : c'est-à-dire les prévisions du programme et de l'organisation, et ses dépenses et recettes anticipées.
7. L'appui financier accordé est limité à la différence entre les dépenses et les recettes anticipées jusqu'à un maximum de 750 \$.
8. Les fonds seront distribués par tranche, soit trois (3) tranches annuellement.
9. Chaque groupe ne peut faire qu'une (1) demande par année scolaire et aucun groupe ne peut recevoir une subvention pour plus de deux (2) années consécutives. De plus, il est possible pour un membre de faire demande pour recevoir des fonds afin d'assister à une formation de la Direction des ressources éducatives françaises (DREF) et/ou d'y aller chercher des ressources.
10. Même si la demande a été préalablement acceptée, l'émission du chèque ne suivra qu'après la réception, par la présidence des ÉFM :
  - du bref rapport de l'activité, et
  - de l'état financier des dépenses engagées et des recettes reçues lors de l'activité.

Si l'activité a lieu durant le mois de juillet ou d'août, les renseignements susmentionnés devront être reçus au plus tard le 31 août.

**Pour appliquer s'il vous plaît voir le demande de financement pour des activités de perfectionnement professionnel formulaire à <http://www.efm-mts.org/>**

# Activités ÉFM estivales

Les membres du Comité des communications ÉFM tiennent à souhaiter une Bonne Année à toutes les enseignantes et à tous les enseignants des écoles françaises et d'immersion au Manitoba!



## La fête de la Saint-Jean-Baptiste à La Broquerie

C'est par un temps peu clément et pluvieux que l'équipe des ÉFM s'est rendue à La Broquerie pour y préparer son char allégorique afin de prendre part au traditionnel défilé de la Saint-Jean-Baptiste qui a lieu à cet endroit vers la fin juin. Depuis 119 ans, un comité regroupant des habitants du village organise cette fête qui souligne le fait français dans cette localité et au Manitoba. Malheureusement, le défilé a dû être annulé à la toute dernière minute à cause du mauvais temps. Par contre, le char allégorique des ÉFM était prêt et l'équipe, composée d'Anna Gaudet, de Simon Normandeau ainsi que quelques amis et membres de familles, ont eu beaucoup de plaisir à gonfler des ballons et à décorer le char. Peut-être que l'on se reprendra l'année prochaine? C'est à suivre.




## Hecla

Les 9, 10, 11 juin derniers, le nouveau Conseil d'administration des ÉFM s'est rencontré à l'occasion de sa session de formation qui se tenait à Hecla. Ce fut une bonne occasion de former l'esprit de la nouvelle équipe en place et d'entamer les grands dossiers pour l'année scolaire 2016-2017.

# La VIOLENCE verbale N'EST PAS correcte

La violence N'EST PAS acceptable à  
aucun moment, envers aucun membre du  
personnel enseignant, sous aucune forme.



# inutile @ laide  
gros tas  
loser stupide vaurien\*  
achalant fou % dégoûtant



The  
Manitoba  
Teachers'  
Society

Rapportez un incident de violence à  
votre direction d'école ou à votre superviseur.

Pour en connaître plus, consultez le site web : [mbteach.org](http://mbteach.org)